

Haier

Руководство пользователя

Məliyyat
təlimatlarına
Oaǵtırarǵıñnı
Zraǵıñnıñǵıñnıñ

მომხმარებლის
მეგზური

Пайдаланушы
нұсқаулығы

Ишлатиш
кулланмасы

Пайдалануучунун
колдонмосу

Інструкція
користувача

Перед использованием устройства
внимательно прочтите это руководство
по эксплуатации и сохраните его для
дальнейшего использования.

МОРОЗИЛЬНЫЙ ЛАРЬ

BUZ DOLABI

Մառցախուց

საყინულე

МУЗДАТУ САНДЫҒЫ

МУЗЛАТГИЧ

МУЗДАТКЫЧ ҮКӨҮ

МОРОЗИЛЬНА СКРИНЯ

BD-103RAA

BD-143RAA

BD-203RAA

BD-319RAA

BD-379RAA

BD-519RAA

HCE203RL

HCE203R

HCE103R

HCE143R

HCE259R

HCE319R

HCE379R

HCE429R

HCE519R

Модель	HCE103R	HCE143R	HCE259R	HCE319R
Напряжение / частота тока	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
Мощность / ток	70Вт/0.4А	80Вт/0.6А	110Вт/1.0А	120Вт/1.2А
Климатический класс	SN [^] T	SN [^] T	SN [^] T	SN [^] T
Класс морозильной камеры	***	***	***	***
Хладагент	R600a(48 гр.)	R600a(50 гр.)	R600a(72 гр.)	R600a(90 гр.)
Производительность	10 кг/24 ч.	13 кг/24 ч.	20кг/24 ч.	21кг/24 ч.
Размеры (В / Ш / Г)	84.5/57/55 см	84.5/72/55 см	84.5/92/74.5 см	84.5/110/74.5 см
Вес нетто	27 кг	30 кг	41 кг	51 кг
Класс энергоэффективности	A+	A+	A+	A+
Уровень шума	38 дБа	40 дБа	40 дБа	43 дБа
Объём камеры	103 л	146 л	259 л	319 л

HCE379R	HCE429R	HCE519R	BD-103RAA	BD-143RAA	BD-203RAA
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
140Вт/1.3А	150Вт/1.4А	180Вт/1.5А	70Вт/0.4А	80Вт/0.6А	85/Вт/0.6А
SN [^] T	SN [^] T	SN [^] T	SN [^] T	SN [^] T	SN [^] T
***	***	***	***	***	***
R600a(84 гр.)	R600a(93 гр.)	R600a(120 гр.)	R600A/48 гр.	R600A/50 гр.	R600A/56 гр.
22кг/24 ч.	28кг/24 ч.	32кг/24 ч.	5 кг/24 ч.	7 кг/24 ч.	18 кг/24 ч.
84.5/124/74.5 см	84.5/141/74.5 см	84.5/165/74.5 см	84.5/57/55 см	84.5/72/55 см	84.5/94/550 см
54 кг	62 кг	73 кг	28 кг	30.5 кг	37.3 кг
A+	A+	A+	A+	A+	A+
44 дБа	49 дБа	48 дБа	45 дБа	45 дБа	42 дБа
379 л	429 л	519 л	103 л	146 л	203 л

BD-319RAA	BD-379RAA	BD-519RAA	HCE203RL	HCE203R
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
120Вт/1.2А	140Вт/1.3А	140Вт/1.4А	85Вт/0.6А	85Вт/0.6А
SN [^] T	SN [^] T	SN [^] T	SN [^] T	SN [^] T
***	***	***	***	***
R600A/90 гр.	R600A/84 гр.	R600A/120 гр.	R600A/56 гр.	R600A/56 гр.
21 кг/24 ч.	22 кг/24 ч.	32 кг/24 ч.	18 кг/24 ч.	18 кг/24 ч.
84.5/111/74.5 см	84.5/124/74.5 см	84.5/165/74.5 см	84.5/94/55 см	84.5/94/55 см
51 кг	58 кг	74 кг	38 кг	38 кг
A+	A+	A+	A+	A+
45 дБа	48 дБа	48 дБа	42 дБа	40 дБа
319 л	379 л	519 л	203 л	203 л

Оглавление

Меры предосторожности	2
Схемы	3
Перед использованием	5
Установка	5
Система FrostShield (при наличии)	6
Заморозка продуктов	6
Разморозка	6
Поиск и устранение неисправностей	7
Очистка и техническое обслуживание	7
Послепродажное обслуживание	8
Меры предосторожности	8

Документы и аксессуары

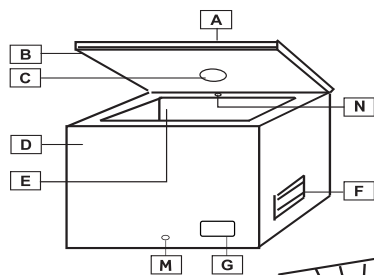
Модель	Ключи	Корзина	Лопатка для льда	Документы
BD-103RAA	нет	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
BD-143RAA	нет	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE203RL	нет	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
BD-319RAA	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
BD-379RAA	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
BD-519RAA	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE103R	нет	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE143R	да	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE203R	да	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE259R	да	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE319R	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE379R	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE429R	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE519R	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности

Меры предосторожности

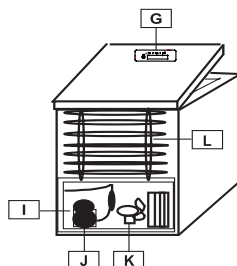
- Допускается использование прибора детьми, начиная с 8 лет и старше, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, без опыта и достаточных знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию данного прибора и осознают потенциальную опасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.
- Прибор должен быть расположен так, чтобы был обеспечен доступ к штепселю.
- Если шнур питания поврежден, производитель, агент по обслуживанию или другой квалифицированный специалист обязан его заменить во избежание опасности.
- Вентиляционные отверстия в корпусе прибора или встроенных компонентах не должны быть заблокированы.
- Не используйте для ускорения процесса размораживания механические или другие устройства или другие средства в отличие от тех, которые рекомендует производитель прибора.
- Не повредите контур циркуляции хладагента.
- Не используйте электроприборы внутри отсеков для хранения продуктов, если только они не рекомендованы производителем.
- Для утилизации прибора обратитесь к агенту по обслуживанию, так как в приборе используется легковоспламеняющийся газ.
- Если лампы подсветки повреждены, производитель, агент по обслуживанию или другой квалифицированный специалист обязан их заменить во избежание опасности.
- Не храните в холодильнике взрывчатые вещества, такие как аэрозольные баллоны с легко воспламеняющимися веществами.
- Морозильный ларь подходит для использования в необогреваемых помещениях и на улице при температуре не ниже -12°C .
- Так как в морозильном ларе используются легко воспламеняющиеся хладагенты, необходимо соблюдать крайнюю осторожность при установке, перемещении, обслуживании и утилизации прибора.
- В приборах с подсветкой есть встроенный выключатель. При открытии прибора подсветка включается автоматически и так же автоматически выключается после его закрытия (поддерживается не для всех моделей). Лампа защищена прозрачной панелью. Разрешается использовать только лампы с максимальными характеристиками 220–240 В/15 Вт. Чтобы заменить лампу, сначала удалите винты, которыми закреплена защитная панель, затем выверните неисправную лампу, поворачивая ее против часовой стрелки, и замените ее новой с теми же характеристиками, после чего установите обратно защитную панель и закрепите ее винтами.
- Прибор должен быть заземлен.
- Присутствие этого символа на изделии или на его упаковке указывает на то, что его не следует утилизировать вместе с хозяйственно-бытовыми отходами. Прибор следует отнести в соответствующий пункт приема отслуживших срок электрических и электронных устройств. Правильная утилизация отслужившего срок прибора поможет предотвратить возникновение негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей, которое может иметь место в случае неправильной утилизации. За более подробной информацией об утилизации данного изделия обратитесь в местное муниципальное управление, хозяйственную службу, ответственную за вывоз и утилизацию отходов, или в магазин, в котором вы приобретали изделие.

Схемы

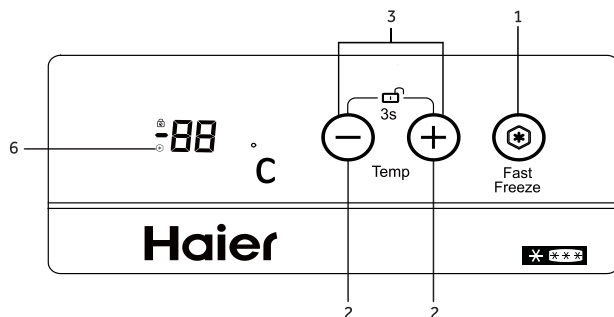
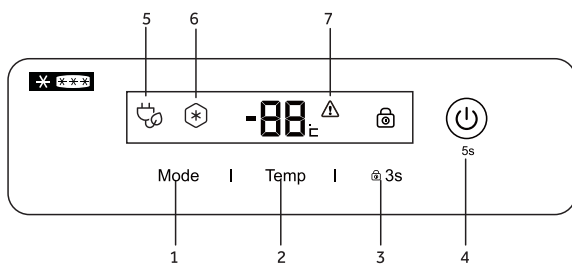
Модели с электронным управлением



- A Крышка
- B Уплотнитель
- C Внутреннее освещение (при наличии)
- D Корпус
- E Камера
- F Вентиляционная решетка
- G Панель управления
- H Корзина



- I Отсек для компрессора
- J Компрессор
- K Вентилятор (при наличии)
- L Задний конденсатор (при наличии)
- M Пробка водосливного отверстия при разморозке
- N Система Frost Control (при наличии)



- 1 - выбор режима / суперзаморозка
- 2 - изменение температуры
- 3 - блокировка панели управления

- 4 - включение / выключение
- 5 - индикатор режима ECO
- 6 - индикатор режима суперзаморозка
- 7 - индикатор повышенной температуры

Схемы

Настройка температуры

Нажмите (2), чтобы отрегулировать значение температуры.

Настройки функций (при наличии)

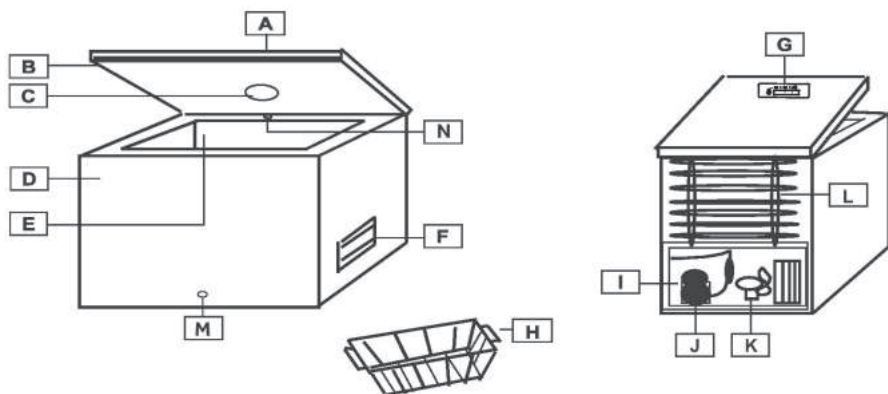
Чтобы активировать режим ECO, нажмите (1), пока не загорится (5). Чтобы активировать функцию суперзаморозки, нажмите (1), пока не загорится (6).

Функция суперзаморозки отключится автоматически через 56 часов в целях экономии электроэнергии. Когда эта функция включена, энергопотребление повышается.

Чтобы заблокировать или разблокировать панель управления, нажмите и удерживайте (3) в течение 3 секунд.

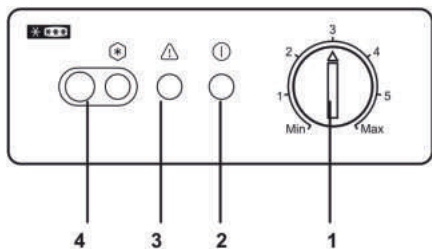
Чтобы включить или выключить морозильный ларь, нажмите и удерживайте (4) в течение 5 секунд.

Модели с механическим управлением

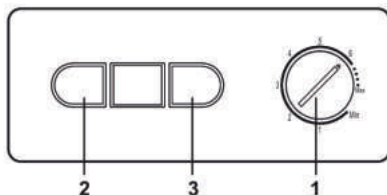


- A Крышка
- B Уплотнитель
- C Внутреннее освещение (при наличии)
- D Корпус
- E Камера
- F Вентиляционная решетка

- G Панель управления
- H Корзина
- I Отсек для компрессора
- J Компрессор
- K Вентилятор (при наличии)
- L Задний конденсатор (при наличии)



- 1 Управление температурой (Термостат)
- 2 Индикатор сети
- 3 Аварийный индикатор
- 4 Переключатель и индикатор суперзаморозки (при наличии)



- Световые индикаторы
- Зеленый = УПРАВЛЕНИЕ (Прибор работает)
- Красный = ТРЕВОГА (Внутренняя температура выше нормы)
- Желтый = Индикатор суперзаморозки (при наличии)

Настройка температуры

Для регулировки температуры поверните ручку (1)

Суперзаморозка (при наличии)

Для включения суперзаморозки нажмите (4)

Перед использованием

- Данный прибор был разработан исключительно для бытового применения (только для хранения пищевых продуктов).
- Если после удаления упаковки на приборе обнаружены повреждения, обратитесь к торговому представителю.
- Параметры сети электроснабжения должны соответствовать номинальным значениям, указанным в табличке с техническими данными.

Установка

- Полностью удалите упаковку. Перед тем, как начать установку, убедитесь, что все упаковочные материалы удалены и утилизированы в соответствующим образом в недоступное для детей место.
- Прибор следует устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении вдали от прямых солнечных лучей или источников тепла.
- Оставьте зазор приблизительно в 10 см между прибором и окружающими его предметами для обеспечения вентиляции и рассеяния тепла.
- Параметры сети электроснабжения должны соответствовать номинальным значениям, указанным в табличке с техническими данными, и местному законодательству.
- Рекомендуется подождать минимум 2 часа после установки прибора, прежде чем подключать его к сети. Это позволит привести циркуляцию хладагента в стабильное состояние.

Система FrostShield (при наличии)

Данный прибор оснащен системой Frost Control (N), которая помогает снизить отложение инея внутри корпуса. Для получения наилучших результатов не блокируйте эту систему.

Заморозка продуктов

- Перед заморозкой заверните продукты в алюминиевую фольгу или положите в герметичные контейнеры или специальные пакеты для заморозки.
- Перед помещением в холодильник горячих продуктов охладите их.
- Небольшие порции пищевых продуктов заморозятся быстрее. Максимальный рекомендуемый вес порции замораживаемого продукта – 2,5 кг.
- Не кладите теплые продукты рядом с уже замороженными. Замороженный продукт может разморозиться, и предполагаемый срок его хранения снизится.
- Не следует превышать указанную в табличке с техническими данными вместимость камеры.
- При помещении в холодильник большого количества продуктов рекомендуется включить функцию суперзаморозки (при наличии) за 24 часа до этого.
- Срок хранения приобретенных продуктов глубокой заморозки может варьироваться в зависимости от типа продукта и его упаковки. Всегда строго следуйте инструкциям производителя, указанным на упаковке.

Разморозка

Необходимо размораживать прибор, когда слой льда достигает 5-6 см.

Не используйте сторонние электрические, острые или механические предметы для очистки стенок прибора ото льда, если только они не произведены или не рекомендованы производителем или авторизованным сервисным центром.

Для удаления льда с внутренних стенок прибора используйте пластиковый или деревянный скребок без острых краев. Не используйте металлический скребок.

Выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что прибор отключен от сети.
2. Убедитесь, что у вас сухие руки, чтобы избежать повреждения кожного покрова при контакте со льдом (рекомендуется использовать перчатки).
3. Выньте все замороженные продукты из камеры, положите их в контейнер или сумку-холодильник, положите сверху замороженные блоки или куски льда в специальных упаковках для поддержания низкой температуры и поместите контейнер или сумку-холодильник в сухое прохладное помещение.
4. Вытащите пробку водосливного отверстия (при наличии), расположенную в нижней части прибора. В противном случае протрите талую воду на дне камеры прибора губкой или полотенцем.
5. Аккуратно удалите лед с внутренних стенок прибора и положите его в раковину оттаивать.
6. Тщательно очистите внутреннюю поверхность камеры прибора, ополосните теплой водой и удалите остатки пролитых жидкостей или еды.
7. Протрите прибор впитывающей салфеткой или губкой досуха и оставьте на 3-4 минуты для проветривания.
8. Поместите пробку водосливного отверстия (при наличии) на место.

9. Закройте крышку холодильника, подключите штепсель питания к сети и включите прибор.

10. Поместите продукты обратно в холодильник.

Чтобы не позволить продуктам разморозиться, необходимо проводить процедуру разморозки не более двух часов, так как значительное повышение температуры замороженных продуктов может привести к снижению их срока хранения.

Поиск и устранение неисправностей

1. Дверь тяжело открывается?

После закрытия двери она может тяжело открываться в течение следующих нескольких минут.

Это нормально и свидетельствует об исправном функционировании дверных уплотнителей.

Подождите несколько минут, и вы сможете открыть дверь значительно легче.

2. Прибор не работает/не охлаждает.

- Убедитесь, что не было отключения электропитания.
- Убедитесь, что штепсель питания не поврежден и плотно вставлен в розетку.

3. Прибор работает плохо/горит индикатор (7)

- Убедитесь, что крышка прибора плотно закрыта.
- Убедитесь, что на внутренних стенках прибора не слишком много льда.
- Убедитесь, что прибор не находится под воздействием прямых солнечных лучей или источников тепла.
- Убедитесь, что в прибор не поместили больших объемов теплых продуктов.
- Климатический класс указан в табличке с техническими данными на задней стороне прибора. Это значения температуры окружающей среды, при которых прибор будет работать соответствующим образом.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	+10 °C до 32 °C
N	+16 °C до 32 °C
ST	+16 °C до 38 °C
T	+16 °C до 43 °C

4. Прибор издает странные звуки.

Работающий мотор компрессора и хладагент, циркулирующий по охлаждающему контуру, производят характерные звуки. Это нормально.

5. На внешних стенках прибора образуется конденсат.

При определенных атмосферных условиях на внешних стенках прибора может образоваться конденсат. Это нормально и никак не отразится на работе прибора.

Очистка и техническое обслуживание

Пред каждым техническим обслуживанием или очисткой прибора убедитесь, что он отключен от сети. Если прибор не планируется использовать в течение продолжительного периода времени, оставьте крышку открытой во избежание появления неприятного запаха.

Послепродажное обслуживание

1. Самостоятельное устранение неисправностей.

При обнаружении какой-либо неисправности, перед обращением в сервисный центр напрямую или через торгового представителя убедитесь, что соблюдены все инструкции и советы, указанные в данном руководстве пользователя.

2. Послепродажное обслуживание.

Обратитесь к прилагаемому гарантийному талону для получения информации о доступном послепродажном обслуживании.

Для получения незамедлительной помощи убедитесь, что готовы предоставить следующие важные данные:

- марка прибора,
- модель,
- серийный номер,
- проблема или причина обращения,
- дата приобретения,
- место приобретения/поставщик.

Колл-центр поддержки клиентов

РФ 8-800-200-17-06 (звонок из России бесплатный)

Казахстан 8-800-2000-17-06 (звонок из Казахстана бесплатный)

Беларусь 8-10-800-2000-17-06 (звонок из Беларуси бесплатный)

Qingdao Haier Special Freezer Co.,Ltd.
Haier Industrial Park, Economic and Technological
Development Zone, Qingdao, Shandong, China

Циндао Хайер Спесиал Фризер Ко., Лтд
Хайер Индастриал Парк, Экономик энд Технолоджикал
Девелопмент Зон, Циндао, Шандонг, Китай

Меры предосторожности

Если вы собираетесь выбросить прибор, снимите дверцу и оставьте полки на месте. Это снизит вероятность причинения вреда детям. Утилизацию легковоспламеняющихся компонентов должны выполнить специалисты.

Производитель постоянно работает над усовершенствованием изделий. В связи с этим форма, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

модели	HCE103R	HCE143R	HCE259R	HCE319R	HCE379R
Номиналды кернеу/тоқ жиілігі	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
Номиналды қуат / Номиналды тоқ	70Вт/0.4А	80Вт/0.6А	110Вт/1.0А	120Вт/1.2А	140Вт/1.3А
Климаттық орындау	SN [°] T	SN [°] T	SN [°] T	SN [°] T	SN [°] T
Мұздату камерасының класы	***	***	***	***	***
Хладагенттің атауы/хладагенттің салмағы	R600a(48 гр.)	R600a(50 гр.)	R600a(72 гр.)	R600a(90 гр.)	R600a(84 гр.)
Мұздату камерасының өнімділігі	10 кг/24 саға	13 кг/24 саға	20кг/24 саға	21кг/24 саға	22кг/24 саға
Көлемдер	84.5/57/55 см	84.5/72/55 см	84.5/92/74.5 см	84.5/110/74.5 см	84.5/124/74.5 см
Бұйымның салмағы (нетто), кг	27 кг	30 кг	41 кг	51 кг	54 кг
Энергия тиімділігінің класы	A+	A+	A+	A+	A+
шу деңгейі	38 дБа	40 дБа	40 дБа	43 дБа	44 дБа
Камера көлемі, л	103	146	259	319	379

HCE429R	HCE519R	BD-103RAA	BD-143RAA	BD-203RAA
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
150Вт/1.4А	180Вт/1.5А	70Вт/0.4А	80Вт/0.6А	85/Вт/0.6А
SN [°] T	SN [°] T	SN [°] T	SN [°] T	SN [°] T
***	***	***	***	***
R600a(93 гр.)	R600a(120 гр.)	R600A/48 гр.	R600A/50 гр.	R600A/56 гр.
28кг/24 саға	32кг/24 саға	5 кг/24 саға	7 кг/24 саға	18 кг/24 саға
84.5/141/74.5 см	84.5/165/74.5 см	84.5/57/55 см	84.5/72/55 см	84.5/94/55 см
62 кг	73 кг	28 кг	30.5 кг	37.3 кг
A+	A+	A+	A+	A+
49 дБа	48 дБа	45 дБа	45 дБа	42 дБа
429	519	103	146	203

BD-319RAA	BD-379RAA	BD-519RAA	HCE203RL	HCE203R
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
120Вт/1.2А	140Вт/1.3А	140Вт/1.4А	85Вт/0.6А	85Вт/0.6А
SN [°] T	SN [°] T	SN [°] T	SN [°] T	SN [°] T
***	***	***	***	***
R600A/90 гр.	R600A/84 гр.	R600A/120 гр.	R600A/56 гр.	R600A/56 гр.
21 кг/24 саға	22 кг/24 саға	32 кг/24 саға	18 кг/24 саға	18 кг/24 саға
84.5/111/74.5 см	84.5/124/74.5 см	84.5/165/74.5 см	84.5/94/55 см	84.5/94/55 см
51 кг	58 кг	74 кг	38 кг	38 кг
A+	A+	A+	A+	A+
45 дБа	48 дБа	48 дБа	42 дБа	40 дБа
319	379	519	203	203

Мазмұны

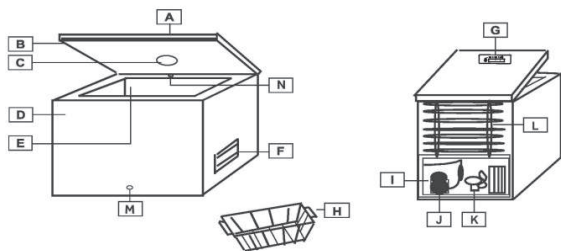
Сақтану шаралары	2
Сызбалар	3
Пайдаланар алдында	5
Орнату	5
FrostShield жүйесі (бар болғанда)	6
Азық-түлікті мұздату	6
Еріту	6
Ақауларды іздеу және жою	7
Тазалау және техникалық қызмет көрсету	7
Сатудан кейінгі қызмет көрсету	8
Сақтану шаралары	8

Сақтану шаралары

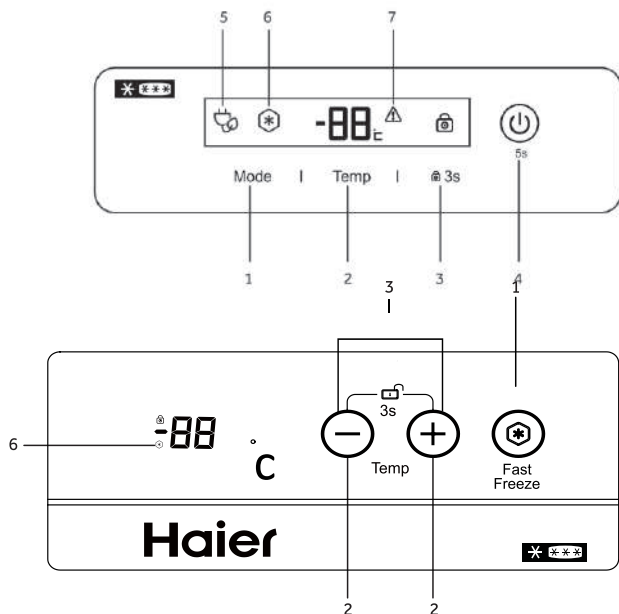
- Тәжірибесі мен жеткілікті білімі жоқ 8 жастан үлкен балалар, физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі тұлғалар бақылауда болса немесе осы аспапты қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулық алып, әлеуетті қауіпті түсінген жағдайда, аспапты пайдалана алады.
- Балаларға аспаппен ойнауға жол бермеңіз.
- Балалар аспапты қараусыз тазаламауы және техникалық қызмет көрсетпеуі керек.
- Аспап штепсельге қол жеткізуге болатындай орналасуы керек.
- Егер қоректену бауы зақымданса, өндіруші, қызмет көрсету бойынша агент немесе басқа білікті маман қауіптан бас тарту үшін оны ауыстыру керек.
- Аспап корпусындағы немесе кіріктіріме құрамдастарындағы желдету тесіктері жабылмауы тиіс.
- Еріту үдерісін тездету үшін механикалық немесе аспап өндірушісі кеңес бергендерден басқа құрылғыларды, немесе құралдарды пайдаланбаңыз.
- Хладагенттің айналу контурын зақымдап алмаңыз.
- Электр аспаптарын тек өндіруші кеңес бермесе, азық-түлік сақтау бөлімдерінің ішінде пайдаланбаңыз.
- Аспапты пайдаға асыру үшін қызмет көрсету бойынша агентке жолығыңыз, өйткені аспаптың ішінде жеңіл тұтанатын газ пайдаланылады.
- Егер жарық түсіру шамдары зақымданса, өндіруші, қызмет көрсету бойынша агент немесе басқа білікті маман қауіптан бас тарту үшін оларды ауыстыру керек.
- Тоңазытқыштың ішінде жеңіл тұтанатын заттары бар аэрозоль баллондары сияқты жарылғыш заттарды сақтамаңыз.
- Мұздату сандығы жылытылмайтын бөлмелерде және далада 12°C жоғары температурада пайдалануға жарамды.
- Мұздату сандығында жеңіл тұтанатын хладагенттер пайдаланылғандықтан, аспапты орнату, жылжыту, қызмет көрсету және пайдаға асыру кезінде өте абай болу керек.
- Жарығы бар аспаптарда кіріктіріме өшіргіш бар. Аспап ашылғанда жарық автоматты түрде қосылады және жабылғанда автоматты түрде өшеді (барлық үлгіде жоқ). Шам мөлдір панельмен қорғалған. Тек максималды сипаттамалары келесі шамдарды пайдалануға рұқсат етілген: 220~240 В/15 Вт. Шамды ауыстыру үшін алдымен қорғаныс панель бекітілген бұрандаларды алыңыз, одан кейін ақаулы шамды сағат тіліне қарсы бұрап алып, сипаттамалары бірдей жаңа шамға ауыстырыңыз, сондан соң қорғаныс панельді орнына орнатып, бұрандалармен бекітіңіз.
- Аспап жерлендірілуі тиіс.
- Бұйымдағы немесе оның орамындағы бұл белгі оны шаруашылық-тұрмыстық қоқыспен бірге пайдаға асырмау керектігін көрсетеді. Аспапты тиісті жұмыс істеп біткен электрлік және электрондық құрылғыларды қабылдау нүктесіне апару керек. Жұмыс істеп біткен аспап дұрыс пайдаға асырылса, дұрыс пайдаға асырылмаған жағдайда болуы мүмкін қоршаған орта мен адамдардың денсаулығына жағымсыз салдары туындауының алды алынуы мүмкін. Бұл бұйымды пайдаға асыру туралы толық ақпарат алу үшін жергілікті муниципалды басқармаға, қоқысты шығарып, пайдаға асыру үшін жауапты шаруашылық қызметке немесе бұйымды сатып алған дүкенге жолығыңыз.

Сызбалар

Электрондық бақылау модельдері



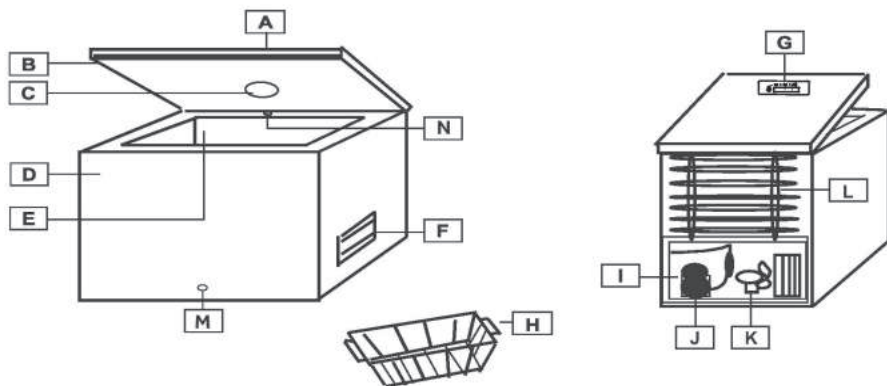
- | | |
|-----------------------------|--|
| A Қақпақ | H Сепет |
| B Тығыздауыш | I Компрессор бөлімі |
| C Ішкі жарық (бар болғанда) | J Компрессор |
| D Корпус | K Желдеткіш (бар болғанда) |
| E Камера | L Артқы конденсатор (бар болғанда) |
| F Желдеткіш тор | M Еріткенде су шығатын тесіктің тығыны |
| G Басқару панелі | N Frost Control жүйесі (бар болғанда) |



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 - режимін / суперзаморозка таңдау | 4 - қосу / өшіру |
| 2 - температура өзгеруі | 5 - ECO режимін көрсеткіші |
| 3 - басқару тақтасын құлыптау | 6 - суперзаморозка режимінің индикаторы |
| | 7- жоғары температура индикаторы |

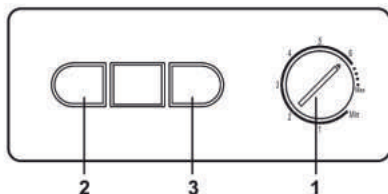
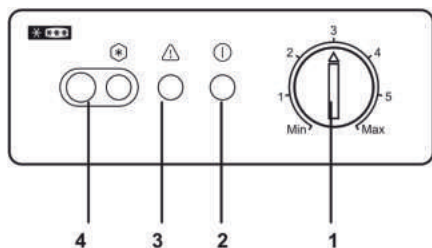
Сызбалар

Механикалық бақылау модельдері



- A Қақпақ
- B Тығыздауыш
- C Ішкі жарық (бар болғанда)
- D Корпус
- E Камера
- F Желдеткіш тор

- G Басқару панелі
- H Себет
- I Компрессор бөлімі
- J Компрессор
- K Желдеткіш (бар болғанда)
- L Артқы конденсатор (бар болғанда)



- 1 Температураны басқару (Термостат)
- 2 Жарықты басқару
- 3 Апаттық индикатор
- 4 Суперерітудің ажыратпа-қосқышы мен индикаторы (бар болғанда)

- Жарық индикаторлары
- Жасыл = БАСҚАРУ (Аспап жұмыс істеуде)
- Қызыл = ДАБЫЛ (Ішкі температура нормадан жоғары)
- Сары = Супермұздату индикаторы (бар болғанда)

Температураны орнату

Температурасын реттеу үшін, (1) бұраныз

Суперзаморозка (егер бар болса)

Суперзаморозка пернесін басыңыз қосу үшін (4)

Пайдаланар алдында

- Осы аспап тек тұрмыста қолдану үшін әзірленген (тек азық-түлікті сақтауға арналған).
- Егер орамын ашқан соң аспапта зақымданған жерлері табылса, саудалық өкілге жолығыңыз.
- Электрмен жабдықтау желісінің параметрлері техникалық деректері бар кестешеді көрсетілген номиналды мәндерге сәйкес келуі тиіс.

Орнату

- Орамын толық алыңыз. Орната бастаудың алдында барлық орау материалдары алынып, балалар қол жеткізе алмайтын жерде тиісті түрде пайдаға асырылғанына көз жеткізіңіз.
- Аспапты тікелей күн сәулелері немесе жылу көздерінен алыс құрғақ, жақсы желдетілген бөлмеде орнату керек.
- Желдету мен жылу таралуын қамтамасыз ету үшін аспап пен оны қоршаған заттардың арасында шамамен 10 см саңылау қалдырыңыз.
- Электрмен жабдықтау желісінің параметрлері техникалық деректері бар кестешеді көрсетілген номиналды мәндер мен жергілікті заңнамаға сәйкес келуі керек.
- Аспапты орнатқан соң желіге қосар алдында кем дегенде 2 минут күтуге кеңес беріледі. Бұл хладагент айналымын тұрақты күйге келтіруге мүмкіндік береді.

Температураны теңшеу

Температура мәнін реттеу үшін басыңыз (2).

Функцияларды теңшеу (бар болғанда)

ECO режимін белсендендіру үшін (5) жанғанша (1) басып ұстап тұрыңыз. Супер мұздату функциясын белсендендіру үшін (6) жанғанша (1) басып ұстап тұрыңыз.

Супер мұздату функциясы электр энергиясын үнемдеу мақсатында 56 сағаттан соң автоматты түрде өшеді. Бұл функция қосылып тұрғанда, энергия тұтыну артады.

Басқару панелін құрсаулау немесе құрсаудан шығару үшін, 3 секунд бойы (3) басып ұстап тұрыңыз.

Мұздату жәшігін қосу немесе өшіру үшін 5 секунд бойы (4) басып ұстап тұрыңыз.

FrostShield жүйесі (бар болғанда)

Бұл аспап корпус ішінде қырау тұрып қалуын азайтуға көмектесетін Frost Control (N) жүйесімен жарақтандырылған Өте жақсы нәтижелер алу үшін осы жүйені құрсауламаңыз.

Азық-түлікті мұздату

- Мұздатар алдында азық-түлікті алюминий фольгаға ораңыз немесе саңылаусыз Контейнерлер немесе мұздатуға арналған пакеттерге салыңыз.
- Тоңазытқышқа ыстық тағамдарды салар алдында оларды суытып алыңыз.
- Тамақ өнімдерінің кішігірім үлестері тезірек мұздатылады. Мұздатылатын өнім үлесінің ең көп кеңес берілетін салмағы —2,5 кг.
- Жылы тамақты мұзталығандардың қасына қоймаңыз. Мұздатылған тамақ еріп кетіп, оның болжалды сақтау мекрзімі азаяды.
- Кестешеде техникалық деректермен бірге көрсетілген камераның сыйымдылығын асырмаған жөн.
- Тоңазытқышқа өнімдердің көп мөлшерін салғанда 24 сағат бұрын супермұздату функциясын қосқан жөн (бар болғанда).
- Қатты мұздатылған сатып алынған азық-түлікті сақтау мерзімі тағам түріне және оның орамына байланысты өзгеріп тұруы мүмкін. Ылғи өндірушінің орамда көрсетілген нұсқауларын қатаң ұстаныңыз.

Еріту

Мұз қабаты 5-6 см жеткенде аспапты еріту қажет.

Аспап қабырғаларын мұздан тазарту үшін өндіруші немесе авторландырылған сервистік орталық өндірмеген немесе кеңес бермеген шеткері электр, өткір немесе механикалық заттарды қолданбаңыз.

Аспаптың ішкі қабырғаларынан мұзды тазарту үшін өткір шеттері жоқ пластик немесе ағаш қырғыш қолданыңыз. Металл қырғыш қолданбаңыз.

Келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. Аспаптың желіден өшірілгеніне көз жеткізіңіз.
2. Мұзға жанасқанда тері бетін зақымдап алмау үшін қолыңыздың құрғақ екеніне көз жеткізіңіз (қолғап қолдануға кеңес беріледі).
3. Камерадан барлық мұздатылған азық-түлікті шығарып алып, оларды контейнерге немесе тоңазытқыш-сөмкеге салыңыз, үстінен мұздатылған блоктар немесе төмен температураны ұстау үшін аранйы қораптардағы мұз кесектерін қойыңыз немесе құрғақ салқын бөлмеде тоңазытқыш-сөмкеге салыңыз.
4. Аспаптың төмен бөлігінде орналасқан су төгетін саңылаудың бітеуішін шығарып алыңыз (бар болғанда). Кері жағдайда аспап камерасының түбіндегі еріген суды сіңіргіш немесе сүлгімен сүртіп алыңыз.
5. Аспаптың ішкі қабырғаларынан мұзды ұқыптап алып тастап, оны раковинада ерітуге қойыңыз.
6. Аспап камерасының ішкі қабырғасын мұқият тазартып, жылы сумен шайып, төгілген сұйықтықтар немесе тамақ қалдықтарын алып тастаңыз.
7. Аспапты сіңіргіш майлық немесе губкамен сүртіп, желдету үшін 3-4 минутқа қалдырыңыз.
8. Су төгетін саңылау бітеуішін (бар болғанда) орнына салыңыз.

9. Тоңазытқыш қақпағын жауып, қоректендіру штепселін желіге жалғап, аспапты қосыңыз.

10. Азық-түлікті қайта тоңазытқышқа салыңыз.

Азық-түліктің еріп кетуіне мүмкіндік бермеу үшін еріту шарасын екі сағаттан астам жасамау тиіс, өйткені мұздатылған азық-түлік температурасының айтарлықтай көтерілуі олардың сақтау мерзімінің азаюына әкеліп соқтыруы мүмкін.

Ақауларды іздеу және жою

1. Есік ауыр ашыла ма?

Есікті жапқан соң ол ол келесі бірнеше минут ішінде ауыр ашылуы мүмкін. Бұл қалыпты және есік тығыздауыштарының дұрыс жұмыс істейтінін білдіреді. Бірнеше минут күте тұрыңыз, содан сіз есікті айтарлықтай оңай аша аласыз.

2. Аспап жұмыс істемейді/суытпайды.

- Электр қоректендірудің өшірілмегеніне көз жеткізіңіз.
- Қоректендіру штепселінің зақымдалмағанын және розеткіге берік салынғанына көз жеткізіңіз.

3. Аспап дұрыс жұмыс істемейді/индикатор жанып тұр (7)

- Аспаптың қақпағының тығыз жабылғанына көз жеткізіңіз.
 - Аспаптың ішкі қабырғаларында мұздың тым көп еместігіне көз жеткізіңіз.
 - Аспаптың тура түскен күн сәулелерінің немесе жылу көздерінің әсерінде болмағанына көз жеткізіңіз.
 - Аспапқа көп көлемді жылы азық-түлік салынбағанына көз жеткізіңіз.
 - Климаттық класс аспаптың артқы жағындағы техникалық деректері бар кестешеді көрсетілген.
- Бұл аспап тиісті түрде жұмыс істейтін қоршаған орта температурасының мәндері.

Климаттық класс	Қоршаған орта температурасы
SN	+10 °C до 32 °C
N	+16 °C до 32 °C
ST	+16 °C до 38 °C
T	+16 °C до 43 °C

4. Аспап түсініксіз дыбыстар шығарады.

Компрессордың жұмыс істеп тұрған моторы мен салқындатқыш контур бойынша айналатын хладагент тән дыбыстар шығарады. Бұл қалыпты.

5. Аспаптың сыртқы қабырғаларында конденсат түзіледі.

Белгілі бір атмосфералық жағдайларда аспаптың сыртқы қабырғаларында конденсат түзілуі мүмкін. Бұл қалыпты және аспап жұмысына еш әсер етпейді.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Әрбір техникалық қызмет көрсету немесе аспапты тазалау алдында оның желіден өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Егер аспапты ұзақ уақыт кезеңінде қолдану жоспарланбаса, жағымсыз иіс пайда болмауы үшін қақпақты ашық қалдырыңыз.

Сатудан кейінгі қызмет көрсету

1. Ақауларды өздігінен жою.

Қандай да бір ақаулар туындаған жағдайда, сервистік орталыққа тікелей немесе сауда өкілі арқылы жолығар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген барлық нұсқаулар мен кеңестердің ұстанылғанына көз жеткізіңіз.

2. Сатудан кейінгі қызмет көрсету.

Қол жетімді сатудан кейінгі қызмет көрсету туралы ақпарат алу үшін қосымша кепілдік талонын қараңыз.

Дереу көмек алу үшін келесі маңызды деректер ұсынуға дайын екеніңізге көз жеткізіңіз:

- аспап маркасы,
- үлгісі,
- сериялық нөмір,
- қиындық немесе келу себебі,
- сатып алынған күн,
- сатып алған орын/жеткізуші.

Клиенттерді қолдаудың колл-орталығы

РФ 8-800-200-17-06 (Ресей бойынша қоңырау тегін) Қазақстан

8-800-2000-17-06 (Қазақстаннан қоңырау тегін) Беларусь

8-10-800-2000-17-06 (Беларустен қоңырау тегін)

Qingdao Haier Special Freezer Co.,Ltd.

Haier Industrial Park, Economic and Technological
Development Zone, Qingdao, Shandong, China

Сақтану шаралары

Егер сіз аспапты тастағыңыз келсе, есікгін алып тастап, сөрелерді орнына қойыңыз. Бұл балаларға зиян келтіру ықтималдылығын азайтады. Жеңіл тұтанатын құрамдастарды мамандар ғана пайдаға асыруы тиіс.

Өндіруші үнемі бұйымды жетілдіру мақсатында жұмыс істейді. Соған байланысты, бұйымның түрі, жинақталымы мен техникалық сипаттамалары алдын ала мәлімдеусіз өзгертілуі мүмкін.